

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Band:** - (1958)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Ici et ailleurs... = Here, there and everywhere... = De aquí y acullá... = Aus aller Welt...

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-791524>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

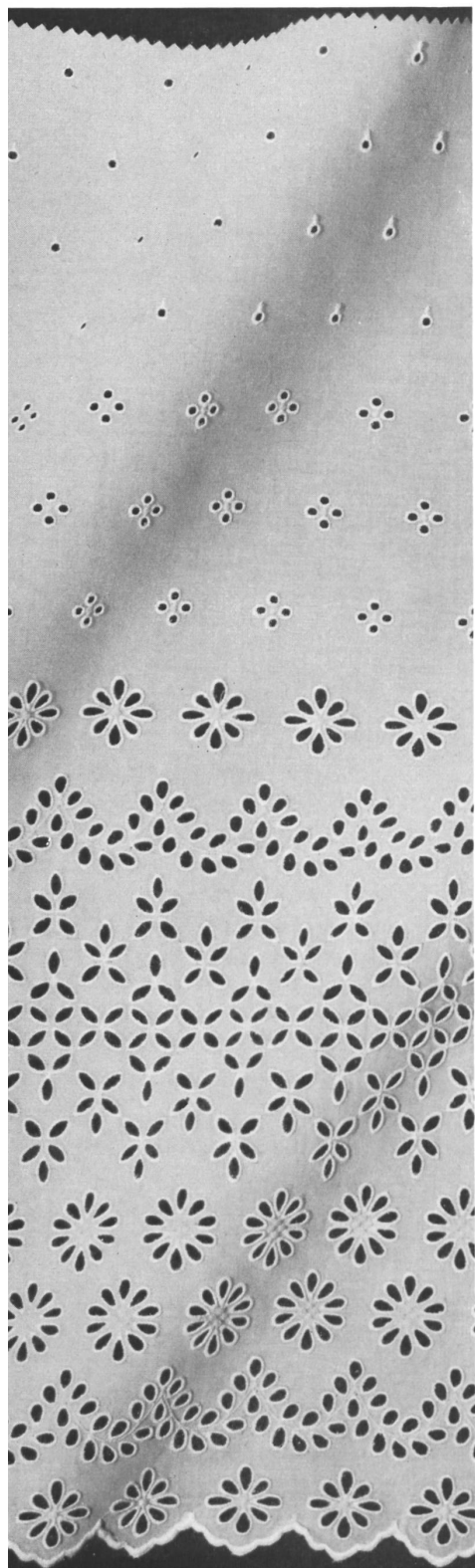
Ici et ailleurs...

Here, there and everywhere...

De aquí y acullá...

Aus aller Welt...

«RECO», REICHENBACH & CO,  
SAINT-GALL  
Batiste «Minicare» brodée  
Montex, Paris  
Modèle: J. Tiktiner & C<sup>ie</sup>, Nice



1



1 «RECO», REICHENBACH & CO.,  
SAINT-GALL  
Organdi blanc brodé  
Modèle : Manuela, Nice  
Montex, Paris

2 «RECO», REICHENBACH & CO.,  
SAINT-GALL  
Batiste brodée  
Modèle : Bellerive, Nice  
Montex, Paris

3 «RECO», REICHENBACH & CO.,  
SAINT-GALL  
Tissu «Recoflora»  
Modèle : Delapierre, Nice  
Montex, Paris



2



3

«FISBA»,  
 CHRISTIAN FISCHBACHER  
 CO., SAINT-GALL  
 Voile fantaisie «Cinderella»  
 Velo fantasia «Cinderella»  
 Modèle : Lars, Lavorazioni Artistiche, Schio/Vicenza

«FISBA»,  
 CHRISTIAN FISCHBACHER  
 CO., SAINT-GALL  
 Tissu de coton avec intéressants  
 effets cordés  
 Tessuto fino di cotone con interessanti  
 effetti a corda  
 Modèle : Lars, Lavorazioni Artistiche, Schio/Vicenza



1 L. ABRAHAM & CIE,  
 SOIERIES S.A., ZURICH  
 Basra brodé  
 Embroidered Basra  
 Modèle : Irene Gilbert,  
 Dublin  
 Photo Brien Kirley at John  
 French

2 L. ABRAHAM & CIE,  
 SOIERIES S.A., ZURICH  
 Mousseline de laine «Charlus»  
 Modèle : Pertex A.B. Stockholm  
 Photo Stig Grip,  
 Studio GMN

1

2





L. ABRAHAM & CIE,  
SOIERIES S.A.,  
ZURICH

Tissu pure soie  
Reinseidenes Gewebe  
Modèle :  
Viktor J. Maschek,  
Vienne

HEER & CO. S.A., THALWIL  
Tissu Prince de Galles, rayonne et  
coton  
Prince de Galles-Gewebe aus  
Rayonne und Baumwolle  
Modèle : Gerson Dreese,  
Amsterdam

L. ABRAHAM & CIE,  
SOIERIES S.A., ZURICH  
Honan pure soie  
Reinseidener Honan  
Modèle : Viktor J. Mascheck,  
Vienne



FORSTER WILLI & CO.,  
 SAINT-GALL  
 Guipure de laine  
 All wool guipure lace  
 Modèle: Charlotte Fifth Avenue Gowns  
 Pty. Ltd., Melbourne  
 Photo Athol Shmith



Le modèle ci-dessus a valu à son créateur le 1<sup>er</sup> prix dans la catégorie « robes du soir » au concours de l'Office australien de la laine. C'est la quatrième fois en trois ans que la maison Charlotte Fifth Avenue Gowns remporte un premier prix dans cette importante compétition de mode

The above model won a first prize in the "evening wear" section of the Australian Wool Fashion Award. It is the fourth time within three years that Charlotte Fifth Avenue Gowns has won a first prize in this important fashion contest.



FORSTER WILLI & CO.,  
 SAINT-GALL  
 Tissu brodé  
 Embroidered fabric  
 Modèle: Charlotte Fifth Avenue Gowns  
 Pty. Ltd., Melbourne  
 Photo Athol Shmith

BISCHOFF TEXTILES S. A., SAINT-GALL

Garnitures brodées.  
Embroidered trimmings.  
Modèle / Model :  
Kickernick, Inc., Minneapolis.  
Photo Lutz

BISCHOFF TEXTILES S. A., SAINT-GALL

Garnitures brodées.  
Bestickte Garnituren.  
Modèle / Modell :  
J. Schiesser A.-G., Radolfzell (Deutschland).  
Photo Lutz

